



ปีที่ 30 ประจำปีการศึกษา 2551
ปีการศึกษา 2551

เจ้าของ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

ที่ปรึกษา

คณบดีคณะมนุษยศาสตร์ รองคณบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย

ผู้ทรงคุณวุฒิประจำกองบรรณาธิการ

ศ. กীরติ บุญเจือ	ศ.ดร. พิณทิพย์ ทวยเจริญ
ศ.ดร. สดชื่น ชัยประสาธน์	ศ.ดร. สุโร พงษ์ทองเจริญ
รศ. เฉลียวศรี พิบูลชล	รศ. กุลวรา ชูพงษ์ไพโรจน์
รศ.ดร. ชุมพร ยงกิตติกุล	รศ.ดร. ดำรง อັตตปรีชากุล
รศ.ดร. ทิพา เทพอักษรพงศ์	รศ. นีออน พิณประดิษฐ์
รศ. ประณต เค้าฉิม	รศ. พวา พันธุ์เมฆา
รศ.ดร. วัชรระ งามจิตรเจริญ	รศ. วัฒนา ศรีสัตย์วาจา
รศ. ศรีภูมิ อัครมาส	รศ. ลีปาน ททรัพย์ทอง
รศ. สุพัฒน์ ส่องแสงจันทร์	รศ.ดร. อมรลรี สันท์สุรติกุล เกียรติสาร
รศ.ดร. อัมพร สุขเกษม	รศ. อัครา บุญทิพย์

บรรณาธิการ

อ.ดร. กิตติพล จีโนทัย

ผู้ช่วยบรรณาธิการ

ผศ. รพินทร คงสมบูรณ์ อ. สุพัชชา เจนณะสมบัติ

กองบรรณาธิการ

รศ. วนิดา ข้าเขียว	ผศ. วรณกานต์ ลิขิตรัตน์พร
อ. อีรมน วงศาโรจน์	อ.ดร. นิยะดา จิตต์จรัส
อ. บุญยีน จันทร์สว่าง	อ. ภิมลพรรณ อุ้นแก้ว
อ. วีระยุทธ เกิดในมงคล	อ. ศศิพิมล ประพินพงศกร
อ. สุภิญญา ยงศิริ	

ฝ่ายจัดการ

นางภรณ์ วาจาสัตย์	นางรัตติยา ฝั่งตน
นางสาวสถาพร มีเอี่ยม	นายสหัส โอชา
นางอัญชลี มุสิกมาศ	นายอาคม ฐปสุวรรณ

เลขานุการ

นางปวีณา สีทอง

วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์เป็นวารสารทางวิชาการของคณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ มีกำหนดออกปีการศึกษาละ 2 ฉบับโดยมีได้วางจำหน่าย จัดพิมพ์ขึ้นเพื่อส่งเสริมและสนับสนุนให้คณาจารย์และนักวิชาการทั่วไป ได้มีโอกาสเผยแพร่และแลกเปลี่ยนผลงานวิชาการในสาขามนุษยศาสตร์

บทความวิชาการและบทความวิจัยทุกเรื่องที่ได้รับการตีพิมพ์ในวารสารฉบับนี้ได้ผ่านการพิจารณาคุณภาพจากกรรมการกลั่นกรองในสาขาที่เกี่ยวข้อง (peer review) ตามที่กองบรรณาธิการพิจารณาเห็นว่าเหมาะสม ทักตะและข้อคิดเห็นในบทความต่างๆ ของวารสารทุกเรื่องเป็นของผู้เขียนแต่ละคน คณะกรรมการจัดทำวารสาร บรรณาธิการและกองบรรณาธิการไม่จำเป็นต้องเห็นชอบและรับผิดชอบ หากผู้ใดประสงค์จะนำบทความใดๆ หรือส่วนหนึ่งส่วนใดไปเผยแพร่ต้องได้รับอนุญาตจากผู้เขียนและคณะมนุษยศาสตร์เป็นลายลักษณ์อักษร



วารสาร

มนุษยศาสตร์ปริทรรศน์

วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ ฉบับปีที่ 30 ประจำปีการศึกษา 2551 ได้ปรากฏผู้สวดสาธยายของท่านผู้อ่านอีกวาระหนึ่ง และยังคงนำเสนอบทความที่หลากหลายทั้งบทความวิชาการ บทความวิจัย และบทความหนังสือที่มีเนื้อหาสาระและเป็นประโยชน์ต่อผู้อ่านเช่นเดิม

ในฉบับนี้ ได้นำเสนอบทความวิชาการ บทความวิจัยและบทความหนังสือที่ครอบคลุมสาขาวิชาต่างๆ ได้แก่ ภาษาและวรรณคดี การสอนภาษาต่างประเทศและบรรณารักษศาสตร์และสารสนเทศศาสตร์

ขอขอบคุณผู้เขียนทุกท่านและทุกฝ่ายที่มีส่วนเกี่ยวข้องกับการจัดทำวารสารฉบับนี้ กองบรรณาธิการยินดีรับฟังข้อเสนอแนะและข้อคิดที่เป็นประโยชน์ต่อการดำเนินงาน เพื่อให้วารสารมนุษยศาสตร์ปริทรรศน์ยืนอยู่คู่วงการวิชาการต่อไป

กองบรรณาธิการ

สารบัญ

ปีที่ 30 ประจำภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2551

บทความวิชาการ

Texte publicitaire : une analyse discursive pré-pédagogique

- Piyajit Sungpanich 5

บทความวิจัย

ความสัมพันธ์ระหว่างวรรณคดีไทย - เขมร พ.ศ. 2325-2403

- ดร. ศานติ ภัคดีคำ 17

การใช้โปรแกรมเอ็นดีโน้ต (EndNote) เพื่อการจัดการบรรณานุกรม

ในแบบของมหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

- อรทัย วารีสอาด 29

การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนโดยใช้บทเรียนคอมพิวเตอร์

ช่วยสอนผ่านเว็บกับการสอนปรกติ เรื่อง เทคนิคการสืบค้นสารสนเทศเบื้องต้น

- สมชาย วรรณญาณไกร 45

บทวิจารณ์หนังสือ

กลเกมของโลลิต้า นวนิยายที่ทำทนายกรอบและคำนิยาม

- อีระমন วงศาโรจน์ 67

พจนานุกรมฝรั่งเศส-ไทยฉบับพระเรียมฯ

- ดร. สันุชัย สุลักษณ์านนท์ 73